

<b>OGŁOSZENIA:</b>		przed tekstem . . . . .	rb. —	kop. 30.
		wśród tekstu . . . . .	—	" 50.
za wierz	{	po tekście . . . . .	" —	" 15.
drobniem piśmem		nekrologi . . . . .	" —	" 20.
lub jego miejsce		nadesłane . . . . .	" —	" 75.
		osobiste . . . . .	" —	" 30.

Dział adresowy miesięcznie rb. 1 kop. 20, ogłosz. drobne za wyraz 2 kop. Załączniki  
 rb. 5 od tysiąca i porto pocztowe 1/4 kop. od 1 luta.

**Cena egzemplarza w Lublinie 2 kop., na prowincyi 3 kop.**

Adres Redakcji i Administracji: ul. Gubernatorska, № 10; tel. 5—25. Redakcja otwarta od g. 10 r. do 2 po poł. Administracja otwarta od g. 9 r. i od 4 do 7 wiecz.

Prezydent Edw. Kołaczkowski.

Według brzeskiej gazetki przytoczona opinia ma być politycznie miarodajną.



## Z prasy zagranicznej.

### Sytuacja w Królestwie Polskim.

Najważniejszym punktem oparcia dla Rosjan nad Biebrzą—pisze Morath, sprawozdawca *Berliner Tageblatt*—jest twierdza Osowiec. Mimo długomiesięcznego oblężenia broni się ona jeszcze dotychczas. Zbliżenie się bowiem do niej jest bardzo trudne. Już od miesięcy słyszeliśmy, iż stałe forty twierdzy leżą w gruzach. Lecz widocznie Rosyanie, którzy—jak okazało się podczas wojny—umieją doskonale wykorzystywać strategiczne linie kolejowe, potrafili za pomocą linii kolejowej Białystok—Osowiec sprowadzić na czas odpowiednią ilość dział, amunicji oraz materiałów wojennych tak, iż ten przyczółek mostowy Biebrzy (jakim jest Osowiec) mógł bronić się przez dłuższy czas. Wojska niemieckie przekroczyły już prawie wszędzie drogę Ostrów—Białystok i zajęły węzłowy punkt kolei żelaznych Małkinia, położony na południowy wschód od Ostrowa. Tu krzyżują się linie kolejowe Warszawa—Białystok i Siedlce—Ostrołęka. Niemcy przekroczyli też całą pozostałą część drogi Ostrów—Modlin. Obecnie więc linia Narwi i południowa część łączącej się z nią linii Biebrzy znajduje się już w rękach Niemców i opór rosyjski został złamany na całej przestrzeni na północ od linii Warszawa—Białystok.

Twierdza Modlin broni się jeszcze, mimo, iż dwa forty (Dęba i Benjaminów) są już zdobyte przez Niemców.

Front armii generałów Scholza i Gallwita zwrócony był dotychczas ku południowemu wschodowi. Lecz—jak wskazują ostatnie komunikaty—armie te zwróciły się obecnie w kierunku wschodnim, posuwając się przez Andrzejów.

Armia ks. Leopolda Bawarskiego, posuwając się szybkimi marszami w kierunku wschodnim, zdobyła gubernialne dawniej miasto i punkt węzłowy kolei żelaznych Siedlce. Siedlce są oddalone tylko o 90 kilometrów od Brześcia-Litewskiego. Siedlce—uwzględniając ten podział administracyjny, jaki był przed oderwaniem Chełmszczyzny—są dzielnicą i ostatnim miastem gubernialnym, zdobytym przez sprzymierzonych i obecnie prawie całe Królestwo Polskie jest już wolne od Rosjan.

### Szczepienie ochronne przeciwko cholerze w Lublinie.

Jakkolwiek szczepienie ochronne przeciwko cholerze nie może być porównane w swej skuteczności ze szczepieniem ospy, to jednak daje

ono niewątpliwie rezultaty dodatnie, nie tylko co do częstości zachorowań, ale także i co do śmiertelności. Podczas gdy normalny procent śmiertelności waha się w cholerze od 30 do 60 proc., to u szczepionych procent ten spada do 3-4 proc. Jest to rezultat tak dodatni, że wszystkie europejskie armie zastosowały szczepienie antycholeryczne.

W tym celu tworzy się w Lublinie dwa instytuty szczepienia ochronnego przeciwko cholerze. Jeden przy szpitalu św. Wincentego (Szarytkowskim), drugi przy szpitalu św. Jana Bożego. Szczepienia rozpoczyna się w szpitalu św. Wincentego w piątek, t. j. dziś o godzinie 10-ej r., w szpitalu zaś św. Jana—w sobotę o tejże godzinie i odbywać się będą codziennie oprócz niedziel i świąt.

Szczepienia w szpitalu św. Jana są bezpłatne dla niezamożnej publiczności, zaś w szpitalu św. Wincentego—płatne dla publiczności zamożniejszej. Cena szczepień wynosi 4 ruble za podwójny bon dla dwukrotnego szczepienia. Szczepienie antycholeryczne wymaga bowiem dwukrotnego stosowania.

Bony są w sprzedaży w aptece pp. Haberlau i Stecki. Szczepień dokonywać będą lekarze wojskowi i cywilni pod kierunkiem lekarza sztabowego, dr. medycyny Heise, zamieszkałego w domu przy ul. Krakowskie-Przedm. № 68.

### Informacje i rozporządzenia.

#### POSTANOWIENIA

tyczące się podróży i ruchu osób na terytorium operacji wojennych i etapów 11 Armii w Rosji w myśl rozporządzenia naczelnego Komendy 11 Armii z 29.VII 1915 roku.

##### § 1.

#### Obowiązek legitymacji.

Każdy jest obowiązany na żądanie władzy wylegitymować się co do swej osoby, tożsamości osoby i zajęcia.

##### § 2.

#### Karty stwierdzające tożsamość osoby.

Dla ułatwienia obowiązku legitymowania się mogą sołtysi lub tam gdzie ich nie ma naczelnicy powiatu na żądanie pewnej osoby wystawić na podstawie odpowiednich dowodów kartę, stwierdzającą tożsamość osoby według podanego niżej formularza:

„Karta stwierdzająca tożsamość osoby”.

Władza wystawiająca kartę...

Liczba... wystawiona dnia...

Ważna do...

dla...

Imię i nazwisko...

Zawód...

Przynależność państwowa...

Wyznanie...

Stała siedziba...

Miejsce pracy lub zajęcia...

Niniejsza karta, stwierdzająca tożsamość osoby, służy do legitymowania się w obrębie wyżej wymienionego powiatu.

(Strona odwrotna).

#### Rysopis osoby posiadacza:

Rok i data urodzenia...

Wzrost...

Oczy...

Włosy...

Szczególne znamiona...

Mówi językami...

Własnoręczny podpis...

Kto kartę stwierdzającą tożsamość osoby podrabia, fałszuje lub innej osobie odstąpi karany będzie na podstawie ustaw karnych.

##### § 3.

#### Przymus paszportowy.

Kto przekracza granicę terytorium zajętego, musi obowiązkowo legitymować się przewidzianej w § 1 uczynić zadość za pomocą paszportu do podróży.

##### § 4.

#### Paszporty do podróży.

Ogólne postanowienia.

Ruch podróży cywilnych osób należy ograniczyć zarówno na terenie operacji wojennych, jak niemniej na terytorium etapów do nieodzownej potrzeby.

Zakazuje się używania samochodów i rowerów. Na terytorium etapów wolno będzie używać rowerów tylko do jazd z ograniczeniem miejsca i czasu i tylko za zezwoleniem pisemnym komendy etapów (Komendy stacyjnej etapów) odnośnego powiatu.

##### § 5.

#### Paszporty do podróży dla osób przybywających z Niemiec i Austro-Węgier.

Paszport do podróży osób, które z obszaru monarchii austro-węgierskiej przybywają do obszaru okupowanego, musi odpowiadać wymaganiom rozporządzenia wszystkich ministeriów austriackich z d. 15 stycznia 1915 Dz. p. p. № 11, lub ministerium węgierskiego z dn. 15 stycznia 1915 № 285 M. E., nadto opiewać wyraźnie na podróż do obszaru okupowanego i być zaopatrzony w wizę naczelnego Komendy armii (zwierzchniej Komendy etapów) lub ministerium wojny.

Przepustki dla podróżnych z Niemiec, udających się na front, mają być wystawiane i oceniane po myśli postanowień ministerium wojny z d. 5.7.1915 № 1120/6.15 A. D. (Dziennik rozporządzeń armii № 31).

Paszport do podróży musi być zaopatrzony w fotografię oddającą wiernie wygląd podróżującego, oraz urzędowe stwierdzenie władz jego miejsca zamieszkania, że posiadacz paszportu jest istotnie tą osobą, którą wyobraża fotografia.

Fotografię winien podróżny wobec władzy wystawiającej paszport własnoręcznie atramentem podpisać. Fotografia winna następnie być wklejoną do paszportu i zaopatrzoną w pieczęć władzy w ten sposób, ażeby połowa pieczęci widniała na fotografii a połowa na odnośnej stronie paszportu.

W każdym paszporcie wymienić należy w jakim celu i dokąd podróż ma być podjęta.

d. n.

#### (§) (j) Rozkazy dzienne Wydziału Wykonawczego M. O.

m. L. № 79. Sprzedaż wszelkich owoców (dojrzałych i niedojrzałych) na targach jest surowo wzbroniona. Wszelkie owoce, wystawiane na targach, winny być konfiskowane.

№ 83. Od dnia 18 b. m. zgodnie z rozporządzeniem władz wojskowych, z miasta nie wolno wywozić żadnych towarów bez przepustek, które wydaje tylko komendant m. Lublina. Wszystkie przepustki, wydane przez poprzednich komendantów, są nieważne bez poświadczenia obecnego komendanta miasta.

## KRONIKA.

### Z MIASTA.

Teatr Wielki. Dziś zaw sze mile widziana i słuchana opera „Targ na dziewczęta”—w głównych rolach z paniami Godlewską, Malczewską oraz pp. Jerzyńskim, Prohazką, Winiaszkiewiczem, i kowskim i inni.

W sobotę wznowienie interesującej i niezwykle żywotnej, jednej z najlepszych sztuk znanej komedy pisarki Gabryeli Zapolskiej „Pani Malczewska”. Sztukę tę wystawiają wszystkie sceny polskie, a nawet była tłumaczoną na obce języki. W głównych rolach występują: p. Świecicka, Dąbrowska, Weiss, Zielińska, Szewczyńska; pp. Haliński, Winkler, Biernacki, Kowalski, Powołański i inni.

Niedziela zapowiada po południu po cenach niższych piękną i podniosłą sztukę Morstina „Szlakiem legionów”; wieczorem wznowienie malowniczej operety Linckego „Gri-Gri” cieszącej się stałym powodzeniem.

\*(j) Żądanie. Władze wojskowe niemieckie zażądały od Magistratu niezwłocznego dostarczenia dla jeńców rosyjskich 200 par spodni, tyleż kurtek, oraz podszew i obcasów do butów.

\*(j) Pożar. Wczorajszej nocy o godz. 2½ zawezwano straż ogniową na stację, gdzie się zapaliła kuchnia sanitarna wojska niemieckiego. Pożar wynikł od zapalenia się słomy znajdującej się w pomieszczeniu tej kuchni. Przybyła natychmiast straż ogniowa uratowała budynek, lecz wewnątrz wszystko uległo spaleni. Straż powróciła do koszar o godz. 4¼ nocy.

\*(j) Trup. Na łakach Graffa znaleziono świeżo zakopanego bardzo płytko zwłoki człowieka. Po sprawdzeniu okazało się, iż są to zwłoki żołnierza-jeńca rosyjskiego, który zachorował w koszarach dla jeńców, przy ulicy Misyonarskiej i tam zmarł.

\*(j) Zguba. Milicyant № 84 p. Ber Krempel zgubił swój numer. Jeśli by kto znalazł, proszony jest oddać do Okręgu VI lub t. do mieszkania, Grodzka 20.

\*(j) Kradzież. Skradziono w szatni Wydziału Sądowego parę to letnie, piaskowego koloru, zapinane pod szyję na jeden rząd guzików dużych, rogowych, rękawów szerokie, angielskiego kroju (tzwany gumowiec), własność adwokata Stelińskiego. Wrazie odnalezienia, należy palto złożyć do gotowia M. O. m. L.

## DENTYSTKA

Z. Sławińska  
przeprowadziła się  
na ul. NAMIESTNIKOWSKA, № 13; m. 21.

## ZAKŁAD FREBLOWSKI

Marji PAPIEWSKIEJ  
ul. NAMIESTNIKOWSKA, n-r 4

przyjmuje zapisy dzieci i ochroniarek od godz. 10 rano do 3 po poł. Zajęcia na Kursach dla ochroniarek, wychowawczyń i bon rozpoczyna się 1-go września.

## MAKULATURA (STARE GAZETY)

do sprzedania w Administracji „GŁOSU”.

## 2-KLASOWA SZKOŁA PRZYGOTOWAWCZA OGÓLNA

E. Różańskiej

ul. ŻMIGROD, № 3.

Zapis uczniów i uczenie rozpoczyna się z dn. 25 Sierpnia w godzinach od 10-ej do 1-ej. Początek lekcji od 1 września.

## DO WYDZIERŻAWIENIA

BUFET przy Teatrze Wielkim

w Lublinie—na czas od 1-go Września, 1915 r. do 1-go Lipca, 1916 r. n. st. Reflektanci mogą składać oferty piśmienne, do dn. 25 Sierpnia, r. b. n. st. codziennie, za wyjątkiem Niedzieli, od 5-ej do 6-ej po południu, w mieszkaniu rządcy gmachu (wejście od ul. Szpitalnej). 912

## DROBNE OGŁOSZENIA.

Do wynajęcia w każdym czasie trzy pokoje i kuchnia z wygodami. Wiadomość—Ogrodowa, n-r 6. 915

Freblanka-Nauczycielka z 12-letnią praktyką—może udzielać lekcji w godzinach rannych od 10 do 11. Wiadomość w Administracji „GŁOSU”.

Powroźnik galanteryjny—specjalność sieci wszelkiego rodzaju—poszukuje pracy. Wiadomość—Szopna—22; m. 1

Udzielam lekcji języka niemieckiego i konwersacji. Bliższa wiadomość—Powiatowa—4; m. 1—codziennie 5—6 po poł.

W kościele po-Dominikańskim zgubiono złoty pierścionek z brylantem. Łaskawy znalazca zechce oddać do właścicieli kościoła po-Dominikańskiego.

Zaginęła księżeczka K. sy Poż. Przemysławców Lubelskich uczestnicząca n-r 1878 na imię Apolonii Kosińskiej i lokacyjna n-r 3483 na imię Stanisława i Apolonii Krusińskich.

Znając dobrze język niemiecki poszukuję miejsca tłumacza. Adres: Bronowice, dom Benke, n-r 9.

Zdolna maszynistka poszukuje miejsca w biurze lub w kantorze. Wiadomość w Administracji „GŁOSU”.